



Letras para armar poemas

Ana Pelegrín

Ilustraciones: Tino Gatagán

País: España

Género: poesía

Temas: animales

Valores: amor, amistad

La autora, reconocida especialista en literatura para niños y jóvenes, integró en esta obra una cuidada selección de poemas de cuarenta y tres poetas de España e Iberoamérica, entre otros, Rafael Alberti, Federico García Lorca, Nicolás Guillén, Gabriela Mistral y María Elena Walsh, entre otros. Un libro excelente para introducir a los niños a la poesía por medio del juego, de atractivas imágenes poéticas, ritmo, sonido y mucha imaginación.

Temas transversales

- Educación para la convivencia.
- Educación multicultural.

Conexiones curriculares

Español

- Se divierte con el lenguaje e incrementa su fluidez en la expresión oral.
- Identifica las características generales de un poema y su distribución gráfica en la página.
- Incrementa su fluidez y la modulación de voz en la lectura en voz alta de textos poéticos.
- Reconoce la secuencia de eventos en los cuentos.
- Participa en la realización de tareas conjuntas: proporciona ideas, colabora con otros y cumple con los acuerdos.

Educación artística

- Interpreta canciones de la lírica infantil latinoamericana a través del sentido rítmico, del pulso y el acento de la música, reconociendo y apreciando diferentes géneros y estilos de la música de su comunidad.

La autora

Ana Pelegrín. Nació en 1938, en San Salvador de Jujuy, Argentina, un pueblito cerca de la frontera con Bolivia, donde tuvo contacto con los indígenas de la región y por quienes siempre sintió fascinación y respeto. Profesora universitaria, investigadora por muchos años sobre la lírica y el romancero tradicional infantil, fue reconocida en el mundo de la literatura infantil por su investigación en torno a la literatura de tradición oral. Estudió Arte Dramático y tiene un doctorado en Filología Hispánica. A causa de la dictadura, a mediados de los años sesenta viajó a España, donde permaneció desde entonces dando clases en la Universidad Politécnica de Madrid. Sus antologías de

poesía infantil son muy apreciadas por la sensibilidad que reflejan y la selección que contienen. Entre sus libros pueden mencionarse *La aventura de oír*, *Cada cual atiende su juego*, *La flor de la maravilla* y *Raíz de amor*. Murió en Madrid, España, el 11 de septiembre de 2008.

El ilustrador

Tino Gatagán. Nació el 9 de abril de 1951, en León, España. Estudió dibujo y grabado en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos y en el Círculo de Bellas Artes en Madrid, España. En 1975 inició su trabajo de ilustrador para diversas editoriales, periódicos y revistas como el diario *El País*, suplementos culturales, *Saber Leer* y *Muy Interesante*. Su obra acompañó a gran variedad de géneros y escritores, desde literatura infantil y juvenil hasta autores para adultos. Recibió el premio Lazarillo de Ilustración Infantil en dos ocasiones, 1982 y 1985. En 1990 el Consejo Internacional de Ilustración y Diseño de Oakland, California, Estados Unidos, le otorgó la Medalla de Oro. Murió en Madrid, España, el 7 de mayo de 2005.

Para empezar

Calentar motores. A muchos niños y niñas les parece difícil leer poesía y a menudo dicen no entenderla, argumentan que es para cursis o para enamorados. Es importante eliminar esas creencias y explicarles que la poesía está más cerca de lo que piensan. Invítelos a recordar algunas canciones que sus padres les cantaban cuando eran pequeños, refranes, juegos de palmadas, rondas o canciones de moda y hágalos notar algunos rasgos poéticos que contienen. Un aspecto atractivo de la poesía suele ser el ritmo, el cual representa movimiento, cadencia y musicalidad. Prepare al grupo a escuchar

poesía; primero sensibilice su oído con música suave; enseñuida invítelos a cerrar los ojos y a realizar movimientos que les sugiera la música. Pida que comenten lo que sintieron. Ahora ponga música de fondo, solicite que cierren los ojos y lea en voz alta el poema *Jardines bajo la lluvia*, págs. 115 y 116. Lea despacio para que puedan crear imágenes en su mente. Pida que comenten su experiencia; explique después que la poesía no sólo son palabras cursis o extrañas, sino que llevan ritmo, movimiento, imágenes, humor, formas divertidas o interesantes, emociones, color y sentido. Forme equipos de cuatro integrantes y pida que comenten con toda libertad si les gusta la poesía o no y por qué. Después de unos minutos, solicite que realicen un dibujo para representar su experiencia anterior. Al mostrar sus dibujos al grupo pueden comentar sus puntos de vista.

OI RC RF

Para hablar y escuchar

Palabras con sonido, color y movimiento. En el libro, la autora recopiló algunos poemas que destacan por su ritmo y sonoridad, en especial los siguientes: *Locomotora*, pág. 34; *Cizaña*, pág. 45; *La tataratortuga*, pág. 58 y *Un viejecito en Reykiavik*, pág. 62. Lea en voz alta alguno de los poemas, pida a los alumnos que escuchen con atención. Luego pídalos que vuelvan a leerlos en parejas; finalmente, que lean un poema en grupo, marcando el ritmo con palmadas.

Después de compartir diversos poemas, explique a los chicos que la poesía puede disfrutarse de distintas maneras: con movimiento, con imaginación o simplemente con escucharlos. Comente que la poesía permite reconocer y expre-

sar sentimientos, invítelos a identificar cuáles se expresan en algunos poemas que usted elija. Después de las actividades anteriores estarán más familiarizados con la poesía; pida que lean en silencio un poema de su agrado, de manera individual o en parejas y platiquen por qué les agradó, así como el sentimiento que se manifiesta en el poema.

OI EI CG

Para escribir

Nuevos poemas y cuentos. Algunos poemas del libro tienen estructuras similares, si juntamos algunos versos pueden crearse nuevos poemas. Forme equipos y entrégueles un juego de fotocopias de los siguientes poemas: *La pandereta*, pág. 106; *Las tejoletas*, pág. 107; *Jardines bajo la lluvia*, pág. 115 y *Canción*, pág. 118. Pida a los niños que recorten cada verso de los poemas y los revuelvan una bolsa o una cajita. Cada integrante del equipo sacará un verso por turno para juntar aquellos que tengan sentido y formar un poema nuevo. No es necesario utilizar todos los versos. Después lea con sus alumnos el poema *Letras*, de la pág. 16. Como se darán cuenta, el poeta usa las palabras para hacer una enumeración y aprovecha algunas que riman entre sí. Solicite que encuentren más palabras para cada letra siguiendo el orden del abecedario. Cuando tengan varios términos, deberán escribir un poema parecido al original.

Otros poemas cuentan historias o anécdotas que los niños pueden convertir con facilidad en un cuento en prosa. Lea primero uno de los poemas y pida que lo reconstruyan oralmente, mientras usted escribe en el pizarrón las sugerencias de los niños en frases cortas. Muestre que a partir de frases puede contarse un cuento

iniciando con “Había una vez...”. Le recomendamos en especial los poemas: *La loba*, pág. 40; *La canción de Carpanta*, pág. 75; *El paseo de doña Urraca*, pág. 79 y *La oca loca*, pág. 82.

EI RC RF

Para seguir leyendo

Busquemos más poemas. Como en toda antología, la autora seguramente se quedó con ganas de incluir otros poemas. Solicite a los niños que investiguen en la biblioteca, en libros, revistas o Internet otros poemas para niños. Ayúdelos a consultar la bibliografía que está al final del libro para orientar su búsqueda; localice con ellos información por título o por autor. Destaque la importancia de consultar la bibliografía cuando se desea conocer más sobre un tema o apartado. La gran mayoría de padres y abuelos conocen cuentos, canciones, poemas, nanas, coplas y juegos de palabras que se cantan a los niños cuando son muy pequeños. Solicite que investiguen con sus padres y familiares qué poemas o coplas conocen; si los leían, contaban o cantaban cuando eran pequeños. También que indaguen si a su vez los abuelos hacían lo mismo con ellos. Pida que escriban alguna de las coplas, versos o canciones para compartirlas con el grupo.

OI RF

Conexiones con el mundo

Entre cuentos y canciones. Algunos autores famosos compusieron música y canciones para niños, sus letras han pasado de generación en generación sin que pierdan vigencia. Por ejemplo, Francisco Gabilondo Soler, *Cri Cri*, María Elena Walsh, algunas canciones de Chava Flores, Rafael Pombo, Nicolás Guillén.

Solicite a los alumnos que pidan prestados algunos discos con canciones de temas infantiles, en especial de *Cri Cri*, para escucharlas en el salón y compararlas con algunos poemas leídos durante la semana.

OI

RC

RF

Sobre los temas

El género poético o lírico se distingue de otros por transmitir sentimientos, emociones y pensamientos a través de diferentes recursos expresivos.

En la antigüedad, la poesía fue escrita para ser cantada. El ritmo y la musicalidad son característicos de la poesía. Para lograr este ritmo se escribe respetando la métrica, la rima y el ritmo. Para ello se tiene especial cuidado en la selección de las palabras, su sonido y su medida.

Existen distintos tipos de formas poé-

ticas de acuerdo con la distribución de las estrofas en las mismas, por ejemplo:

- **Soneto.** Poema formado por dos cuartetos y dos tercetos. Todos los versos son endecasílabos y su rima es consonante.
- **Romance.** Poema formado por una cantidad no fija de versos octosílabos. Los versos pares tienen rima asonante y los impares no tienen rima.
- **Copla.** Poema de cuatro versos en los que el segundo verso rima con el cuarto. Por lo general son graciosas e ingeniosas. Suelen ser anónimas y se hacen canciones con ellas.
- **Décima.** Poema formado por diez versos octosílabos.

Fuente: www.escolar.com.

Desarrollo: Miguel Ángel Sánchez Rico y Luz María Sainz.

